

Naziv Fonda: **Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "Naprijed"d.d.Sarajevo**  
 RegistarSKI broj Fonda: **065-Reg-09-002416**  
 Naziv društva za upravljanje: **"Naprijed invest"Društvo za upravljanje fondovima d.o.o. Sarajevo**  
 Matični broj društva za upravljanje: **I-22546**  
 JIB društva za upravljanje: **4200030730007**  
 JIB investicionog Fonda: **4200030490006**

### BILANS STANJA INVESTICIONOG FONDA

(Izveštaj o finansijskom položaju)

na dan 31.03.2011 godine

(iznos u KM)

Grupa računa	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
	<b>A. UKUPNA IMOVINA (002+003+010+019+020)</b>	0	0	1	<b>55.600.181</b>	<b>53.968.817</b>
100 do 102	<b>I - Gotovina</b>	0	0	2	<b>102.665</b>	<b>473.835</b>
	<b>II-Ulaganja Fonda (004 do 009)</b>	0	0	3	<b>55.461.434</b>	<b>53.460.261</b>
200 do 209	1. Ulaganja Fonda u finansijska sredstva po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	0	0	4	22.100	274.815
210 do 219	2. Ulaganja Fonda u finansijska sredstva raspoloživa za prodaju	0	0	5	55.439.334	53.185.446
220 do 229	3. Ulaganja Fonda u finansijska sredstva koja se drže do roka dospjeća	0	0	6		
230 do 239	4. Depoziti i plasmani	0	0	7		
240 do 259	5. Ulaganja u nekretnine	0	0	8		
260	6. Ostala ulaganja	0	0	9		
	<b>III - Potraživanja (011 do 018)</b>	0	1	0	<b>36.082</b>	<b>34.721</b>
300*	1. Potraživanja po osnovu prodaje vrijednosnih papira	0	1	1		
301, 302	2. Potraživanja po osnovu prodaje nekretnina	0	1	2		
303	3. Potraživanja po osnovu kamate	0	1	3		

Grupa računa	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
304	4. Potraživanja po osnovu dividendi	0	1	4	34.721	34.721
305	5. Potraživanja po osnovu datih avansa	0	1	5		
306 do 308	6. Potraživanja Fonda rizičnog kapitala	0	1	6		
309	7. Ostala potraživanja	0	1	7		
310 do 319	8. Potraživanja od društva za upravljanje	0	1	8	1.361	
320	<b>IV - Odložena porezna sredstva</b>	0	1	9		
330 do 332	<b>V - AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA</b>	0	2	0		
	<b>B. OBAVEZE (022+026+031+034+037+040+041+042)</b>	0	2	1	<b>213.921</b>	<b>326.641</b>
40	<b>I - Obaveze iz poslovanja Fonda (023 do 025)</b>	0	2	2		
400	1. Obaveze po osnovu ulaganja u vrijednosne papire	0	2	3		
401,402 i 409	2. Ostale obaveze po osnovu ulaganja i poslovanja Fonda	0	2	4		
403	3. Obaveze nekretninskih i rizičnih fondova	0	2	5		
41	<b>II - Obaveze po osnovu troškova poslovanja (027 do 030)</b>	0	2	6	<b>12.921</b>	<b>11.023</b>
410	1. Obaveze prema banci depozitaru	0	2	7		
414	2. Obaveze za učešće u dobiti	0	2	8		
415	3. Obaveze za porez na dobit	0	2	9		
411,412, 413,416, 419	4. Ostale obaveze iz poslovanja	0	3	0	12.921	11.023
42	<b>III - Obaveze prema društvu za upravljanje (od 032 do 033)</b>	0	3	1	<b>104.462</b>	<b>206.549</b>
420	1. Obaveze za naknadu za upravljanje	0	3	2	93.069	203.701
421 do 429	2. Ostale obaveze prema društvu za upravljanje	0	3	3	11.393	2.848
43	<b>IV - Kratkoročne finansijske obaveze (035+036)</b>	0	3	4		
430	1. Kratkoročni krediti	0	3	5		
431,439	2. Ostale kratkoročne finansijske obaveze	0	3	6		

Grupa računa	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
44	<b>V - Dugoročne obaveze (038+039)</b>	0	3	7		
440, 441	1. Dugoročni krediti	0	3	8		
449	2. Ostale dugoročne obaveze	0	3	9		
45	<b>VI - Ostale obaveze Fonda</b>	0	4	0		
46	<b>VII - Odložene porezne obaveze</b>	0	4	1		
47	<b>VIII - PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA</b>	0	4	2	<b>96.538</b>	<b>109.069</b>
	<b>C. NETO IMOVINA FONDA (001-021)</b>	0	4	3	<b>55.386.260</b>	<b>53.642.176</b>
	<b>D. KAPITAL (045+048+051+056+059-062±065)</b>	0	4	4	<b>55.386.260</b>	<b>53.642.176</b>
50	<b>I - Osnovni kapital (046 ili 047)</b>	0	4	5	<b>87.639.440</b>	<b>87.639.440</b>
500	1. Dionički kapital - redovne akcije	0	4	6	87.639.440	87.639.440
501	2. Udjeli	0	4	7		
51	<b>II - Kapitalne rezerve (049+050)</b>	0	4	8	<b>4.013.212</b>	<b>4.013.212</b>
510	1. Emisiona premija	0	4	9	4.013.212	4.013.212
519	2. Ostale kapitalne rezerve	0	5	0		
52	<b>III - Revalorizacijske rezerve (052 do 055)</b>	0	5	1	<b>-25.389.745</b>	<b>-28.174.414</b>
520	1. Revalorizacijske rezerve po osnovu revalorizacije finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	0	5	2	-25.389.745	-28.174.414
521	2. Revalorizacijske rezerve po osnovi instrumenata zaštite	0	5	3		
522	3. Revalorizacijske rezerve po osnovi nekretnina	0	5	4		
529	4. Ostale revalorizacijske rezerve	0	5	5		
53	<b>IV - Rezerve iz dobiti (057+058)</b>	0	5	6	<b>1.472.082</b>	<b>1.472.082</b>
530	1. Zakonske rezerve	0	5	7	1.472.082	1.472.082
531	2. Ostale rezerve	0	5	8		
54	<b>V - Neraspoređena dobit (060+061)</b>	0	5	9		
540	1. Neraspoređena dobit ranijih godina	0	6	0		
541	2. Neraspoređena dobit tekuće godine	0	6	1		

Grupa računa	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
55	<b>VI - Nepokriveni gubitak (063+064)</b>	0	6	2	<b>-12.349.342</b>	<b>-11.332.973</b>
550	1. Nepokriven gubitak ranijih godina	0	6	3	-11.332.973	-11.332.973
551	2. Nepokriven gubitak tekuće godine	0	6	4	-1.016.369	
56	<b>VII - Nerealizovan dobit / gubitak (066+067)</b>	0	6	5	<b>613</b>	<b>24.829</b>
560	1. Nerealizovani dobiti po osnovu finansijskih sredstava po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	0	6	6	613	24.829
561	1. Nerealizovani gubici po osnovu finansijskih sredstava po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	0	6	7		
	<b>E. BROJ EMITOVANIH DIONICA/UDJELA</b>	0	6	8		
	<b>F.NETO IMOVINA PO UDJELU/DIONICI (043/068)</b>	0	6	9		
	<b>G.IZVANBILANSNE EVIDENCIJE</b>					
	1. Izvanbilansna aktiva	0	7	0	11.900.104	12.576.398
	2. Izvanbilansna pasiva	0	7	1	11.900.104	12.576.398

Sarajevo,Zmaja od Bosne br.50

Certificirani računovođa:

M.P

Zakonski zastupnik  
društva za upravljanje:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Naziv Fonda: **Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "Naprijed"d.d.Sarajevo**  
 RegistarSKI broj Fonda: **065-Reg-09-002416**  
 Naziv društva za upravljanje: **"Naprijed invest"Društvo za upravljanje fondovima d.o.o. Sarajevo**  
 Matični broj društva za upravljanje: **I-22546**  
 JIB društva za upravljanje: **4200030730007**  
 JIB investicionog Fonda: **4200030490006**

**BILANS USPJEHA INVESTICIONOG FONDA**

(Izveštaj o ukupnom rezultatu za period)

od 01.01. do 31.03.2011 godine

(iznos u KM)

Grupa računa	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
	<b>A. REALIZOVANI PRIHODI I RASHODI</b>	2	0	1		
	<b>I - Poslovni prihodi (203 do 206)</b>	2	0	2	<b>46.924</b>	<b>30</b>
700	1. Prihodi od dividendi	2	0	3		11
701,702	2. Prihodi od kamata i amortizacija premije (diskonta) po osnovu VP sa fiksnim rokom dospjeća	2	0	4	45.563	19
703	3. Prihodi od poslovanja nekretninskih i rizičnih Fondova	2	0	5		
709	4. Ostali poslovni prihodi	2	0	6	1.361	
	<b>II - Realizovana dobit (208 do 211)</b>	2	0	7	<b>150.299</b>	
710	1. Realizovani dobiti po osnovu prodaje vrijednosnih papira	2	0	8		
711	2. Realizovana dobit po osnovu kursnih razlika	2	0	9		
712	3. Realizovani dobiti od poslovanja nekretninskih i rizičnih Fondova	2	1	0	150.299	
719	4. Ostali realizovani dobiti	2	1	1		
	<b>III - Poslovni rashodi (213 do 220)</b>	2	1	2	<b>364.214</b>	<b>396.656</b>
600	1. Naknada društvu za upravljanje	2	1	3	299.251	337.537
601	2. Troškovi kupovine i prodaje ulaganja	2	1	4	448	86
602	3. Rashodi po osnovu kamata	2	1	5		
603	4. Naknada članovima Nadzornog odbora	2	1	6	2.721	4.082
604	5. Naknada vanjskom revizoru	2	1	7	5.270	5.328
605	5. Naknada banci depozitaru	2	1	8	4.800	4.800
607	6. Rashodi po osnovu poreza	2	1	9		
606,609	7. Ostali poslovni rashodi Fonda	2	2	0	51.724	44.823
	<b>IV - Realizovani gubitak (222 do 225)</b>	2	2	1	<b>849.378</b>	<b>243.809</b>
610	1. Realizovani gubici od prodaje vrijednosnih papira	2	2	2	52.018	243.809
611	2. Realizovani gubitak po osnovu kursnih razlika	2	2	3		
612	3. Realizovani gubici nekretninskih i rizičnih Fondova	2	2	4		
613, 619	6. Ostali realizovani gubici	2	2	5	797.360	
	<b>V - REALIZOVANA DOBIT I GUBITAK</b>					
	1. Realizovana dobit (202+207)- (212+221)	2	2	6		
	2. Realizovani gubitak (212+221)-(202+207)	2	2	7	1.016.369	640.435
	<b>VI - Finansijski prihodi (229+230)</b>	2	2	8		
730	1. Prihodi od kamata	2	2	9		
739	2. Ostali finansijski prihodi	2	3	0		
	<b>VII - Finansijski rashodi (232+233)</b>	2	3	1		
630	1. Rashodi po osnovu kamata	2	3	2		
639	2. Ostali finansijski rashodi	2	3	3		
	<b>B. REALIZOVANA DOBIT I GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b>					
	1. Realizovana dobit prije oporezivanja (226+228-231)	2	3	4		

Grupa računa	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
	2. Realizovani gubitak prije oporezivanja (227+231-228)	2	3	5	1.016.369	640.435
	<b>C. TEKUĆI ODLOŽENI POREZ NA DOBIT (237+238-239)</b>	2	3	6		
821	1. Porezni rashod perioda	2	3	7		
822 dio	2. Odloženi porezni rashod perioda	2	3	8		
822 dio	3. Odloženi porezni prihod perioda	2	3	9		
	<b>D. REALIZOVANA DOBIT I GUBITAK POSLIJE OPOREZIVANJA</b>					
	1. Realizovana dobit poslije oporezivanja (234-235-237-238+239)	2	4	0		
	2. Realizovani gubitak poslije oporezivanja (235-234+237+238-239)	2	4	1	1.016.369	640.435
	<b>E. NEREALIZOVANI DOBICI I GUBICI</b>					
	<b>I - Nerealizovani dobiti (243 do 248)</b>	2	4	2	<b>2.133</b>	
720	1. Nerealizovani dobiti od vrijednosnih papira	2	4	3	2.133	
721	2. Nerealizovani dobiti po osnovu kursnih razlika na monetarnim sredstvima, osim od vrijednosnih papira	2	4	4		
722	3. Nerealizovani dobiti po osnovu kursnih razlika na vrijednosnim papirima	2	4	5		
723	4. Nerealizovani dobiti po osnovu derivatnih instrumenata po osnovu svođenja na fer vrijednost	2	4	6		
724, 725	5. Nerealizovani dobiti nekretninskih i rizičnih Fondova	2	4	7		
729	6. Ostali nerealizovani dobiti	2	4	8		
	<b>II - Nerealizovani gubici (250 do 255)</b>	2	4	9	<b>1.519</b>	
620	1. Nerealizovani gubici od vrijednosnih papira	2	5	0	1.519	
621	2. Nerealizovani gubici po osnovu kursnih razlika na monetarnim sredstvima, osim od vrijednosnih papira	2	5	1		
622	3. Nerealizovani gubici po osnovu kursnih razlika na vrijednosnim papirima	2	5	2		
623	4. Nerealizovani gubici po osnovu derivata	2	5	3		
624, 625 i 626	5. Nerealizovani gubici nekretninskih i rizičnih Fondova	2	5	4		
629	6. Ostali nerealizovani gubici	2	5	5		
	<b>F. UKUPNI NEREALIZOVANI DOBICI (GUBICI) FONDA</b>					
	1. Ukupni nerealizovani dobit (242-249)	2	5	6	614	3.856
	2. Ukupni nerealizovani gubitak (249-242)	2	5	7		
	<b>G. POVEĆANJE (SMANJENJE) NETO IMOVINE OD POSLOVANJA FONDA</b>					
	1. Povećanje neto imovine Fonda (240-241+256-257)	2	5	8		
	2. Smanjenje neto imovine Fonda (241-240+257-256)	2	5	9	1.015.755	636.579
	Obična zarada po dionici	2	6	0		
	Razrijeđena zarada po dionici	2	6	1		

Sarajevo, Zmaja od Bosne br.50

Certificirani računovođa:

M.P

Zakonski zastupnik  
društva za upravljanje:

Naziv Fonda: **Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "Naprijed" d.d. Sarajevo**  
 RegistarSKI broj Fonda: **065-0-Reg-09-002416**  
 Naziv društva za upravljanje: **"Naprijed invest" Društvo za upravljanje fondovima d.o.o. Sarajevo**  
 Matični broj društva za upravljanje: **I-22546**  
 JIB društva za upravljanje: **4200030730007**  
 JIB investicionog Fonda: **4200030490006**

### IZVJEŠTAJ O GOTOVINSKIM TOKOVIMA

(Izvještaj o tokovima gotovine)

za razdoblje od 01.01. do 31.03.2011 godine

POZICIJA	AOP			Iznos		Index
				Tekući period	Prethodni period	
1	2			3	4	5
<b>A. Novčani tokovi iz poslovnih aktivnosti</b>						
I Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (402 do 406)	4	0	1	481.764	35.734	1348
1. Prilivi po osnovu prodaje ulaganja	4	0	2	186.215	11.398	1634
2. Prilivi po osnovu dividendi	4	0	3		24.316	
3. Prilivi po osnovu kamata	4	0	4	49	20	245
4. Prilivi po osnovu refundiranja rashoda	4	0	5			
5. Ostali prilivi od operativnih aktivnosti	4	0	6	295.500		
II Odlivi gotovine iz operativnih aktivnosti (408 do 418)	4	0	7	852.934	70.459	1211
1. Odlivi po osnovu ulaganja	4	0	8			
2. Odlivi po osnovu ulaganja u vrijednosne papire	4	0	9	373.535		
3. Odlivi po osnovu ostalih ulaganja	4	1	0			
4. Odlivi po osnovu naknada društvu za upravljanje	4	1	1	422.254	30.614	1379
5. Odlivi po osnovu rashoda za kamate	4	1	2			
6. Odlivi po osnovu troškova kupovine i prodaje VP	4	1	3	2.913		
7. Odlivi po osnovu naknade eksternom revizoru	4	1	4	4.095	4.095	100
8. Odlivi po osnovu troškova banke depozitara	4	1	5	4.800		
9. Odlivi po osnovu ostalih rashoda iz operativnih aktivnosti	4	1	6	45.337	35.750	127
10. Odlivi po osnovu poreza na dobit	4	1	7			
11. Odlivi po osnovu ostalih rashoda	4	1	8			
III Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (401-407i)	4	1	9			
IV Neto odliv gotovine iz operativnih aktivnosti (407-401)	4	2	0	371.170	34.725	1069
<b>B. Tokovi gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>						
I Prilivi got. iz aktivnosti finansiranja (422 + 423)	4	2	1			
1. Priliv od izdavanja udjela / emisije dionica	4	2	2			
2. Prilivi po osnovu zaduživanja	4	2	3			
II Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (425 do 427)	4	2	4			
1. Odlivi po osnovu razduživanja	4	2	5			
2. Odlivi po osnovu dividendi	4	2	6			
3. Odlivi po osnovu učešća u dobiti	4	2	7			
III Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (421-424)	4	2	8			
IV Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (424-421)	4	2	9			

POZICIJA	AOP			Iznos		Index
				Tekući period	Prethodni period	
1	2			3	4	5
C. Ukupni prilivi gotovine (401 + 421)	4	3	0	481.764	35.734	1348
D. Ukupni odlivi gotovine (407+424)	4	3	1	852.934	70.459	1211
E: NETO PRILIV GOTOVINE (430-431)	4	3	2			
F NETO ODLIV GOTOVINE (431-430)	4	3	3	371.170	34.725	1069
G Gotovina na početku perioda	4	3	4	473.835	71.251	665
H Pozit. kursne razlike po osnovu preračuna gotovine	4	3	5			
I. Negat. kursne razlike po osnovu preračuna gotovine	4	3	6			
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA	4	3	7	102.665	36.526	281
(434+432-433+435-436)	4	3	8	102.665	36.526	281

Sarajevo, Zmaja od Bosne br.50

Certificirani računovođa:

M.P

Zakonski zastupnik  
društva za upravljanje:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Naziv Fonda: **Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "Naprijed" d.d.Sarajevo**  
 Registarski broj Fonda: **065-Reg-09-002416**  
 Naziv društva za upravljanje: **"Naprijed invest" Društvo za upravljanje fondovima d.o.o. Sarajevo**  
 Matični broj društva za upravljanje: **I-22546**  
 JIB društva za upravljanje: **4200030730007**  
 JIB investicionog Fonda: **4200030490006**

### IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA NETO IMOVINE INVESTICIONOG FONDA

za razdoblje od 01.01. do 31.03.2011 godine

(iznos u KM)

Redni broj	POZICIJA	AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
		3	0	1		
1	2	3			4	5
1.	<b>Povećanje (smanjenje) neto imovine od poslovanja Fonda (302 do 306)</b>	3	0	1	<b>1.744.084</b>	<b>-2.981.439</b>
2.	Realizovana dobit (gubitak) od ulaganja	3	0	2	-1.016.369	-636.579
3.	Ukupni nerealizovani dobiti (gubici) od ulaganja	3	0	3	-24.216	3.856
4.	Revalorizacije rezerve po osnovu fin.ulaganja raspoloživih za prodaju	3	0	4	2.784.669	-2.348.716
5.	Revalorizacije rezerve po osnovu derivata	3	0	5		
6.	Revalorizacije rezerve nekretninskih i rizičnih Fondova	3	0	6		
7.	<b>Povećanje neto imovine po osnovu transakcija sa udjelima/dionicama Fonda (308-309)</b>	3	0	7		
8.	Povećanje po osnovu izdatih udjela / dionica Fonda	3	0	8		
9.	Smanjenje po osnovu povlačenja udjela / dionica Fonda	3	0	9		
10.	<b>Ukupno povećanje (smanjenje) neto imovine Fonda (301+308-309)</b>	3	1	0	<b>1.744.084</b>	<b>-2.981.439</b>
11.	Neto imovina	3	1	1		
12.	Na početku perioda	3	1	2	53.642.176	55.880.197
13.	Na kraju perioda	3	1	3	55.386.260	52.898.758
14.	Broj udjela / dionica Fonda u periodu	3	1	4		
15.	Broj udjela / dionica Fonda na početku perioda	3	1	5	4.076.253	4.076.253
16.	Izdati udjeli / dionice u toku perioda	3	1	6		
17.	Povučeni udjeli / dionice u toku perioda	3	1	7		
18.	Broj udjela / dionica Fonda na kraju perioda	3	1	8	4.076.253	4.076.253

Sarajevo, Zmaja od Bosne br.50

Certificirani računovođa:

M.P

Zakonski zastupnik  
društva za upravljanje: